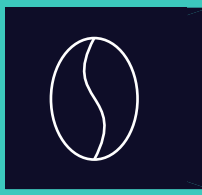
SIEMENS

EQ300 TF301...

Fully automatic espresso machine

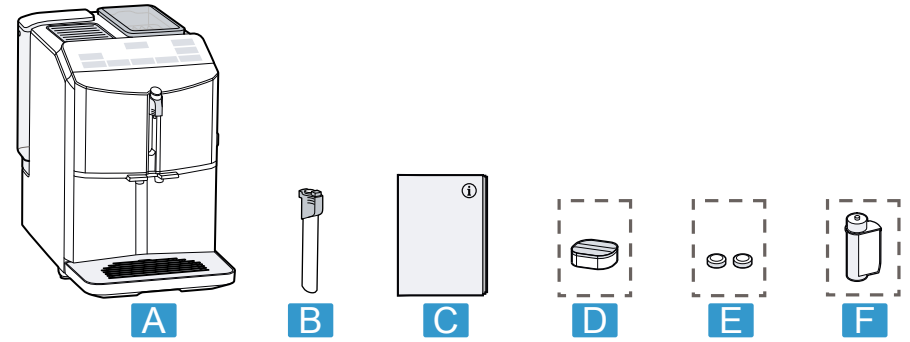


DE Gebrauchsanleitung 6
EN Information for Use 32
FR Manuel d'utilisation 57
IT Manuale utente 85
NL Gebruikershandleiding 112
PL Instrukcja obsługi 138
TR Kullanım kılavuzu 164
CS Návod k obsluze 189
SK Návod na používanie 214
ES Manual de usuario 240

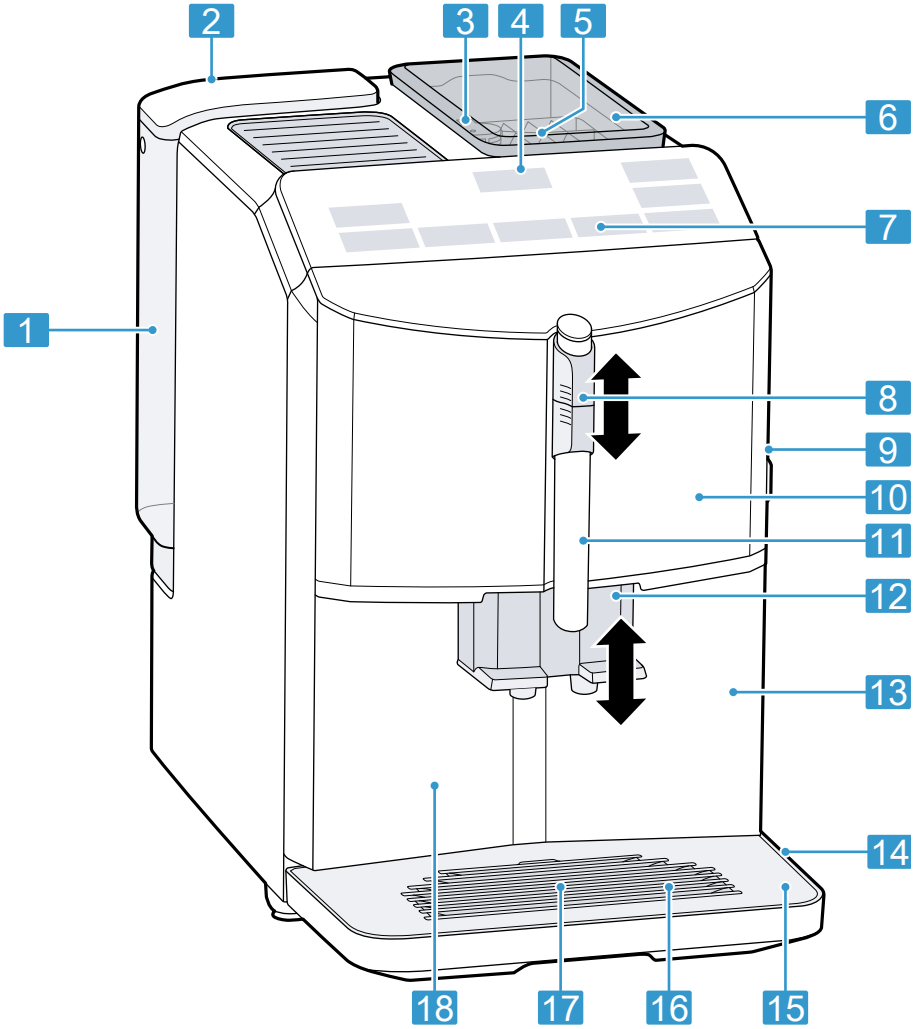
Register your appliance on My Siemens and discover exclusive services and offers.



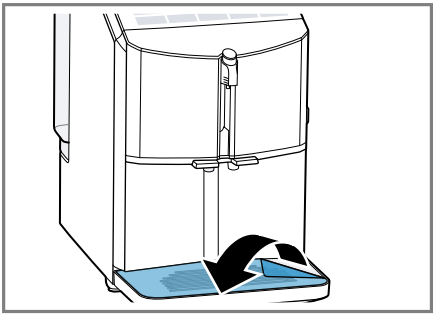
Siemens Home Appliances



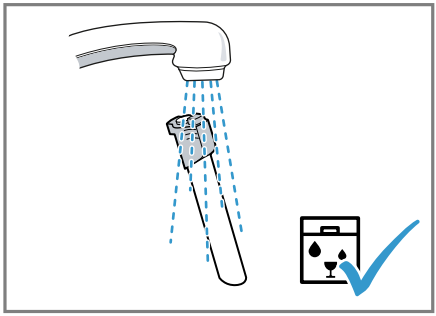
1



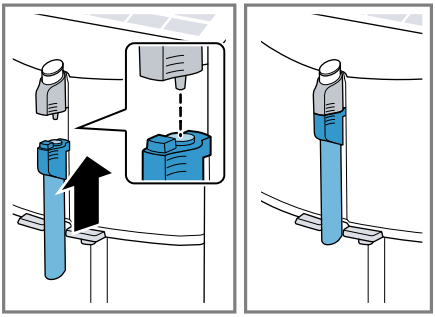
2



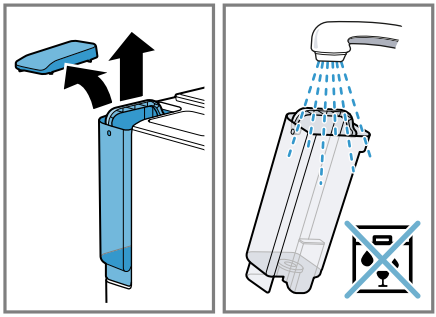
3



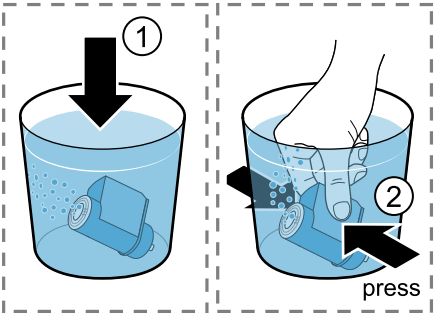
4



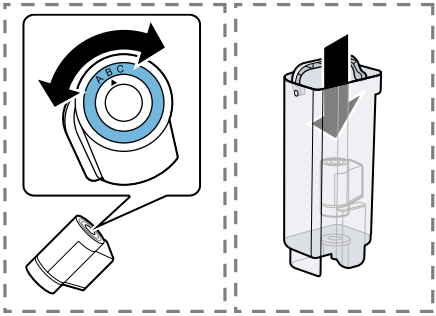
5



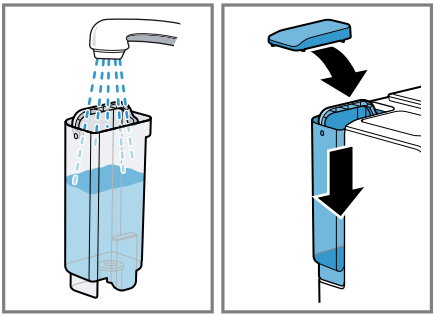
6



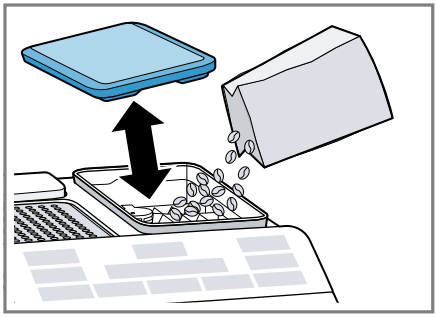
7



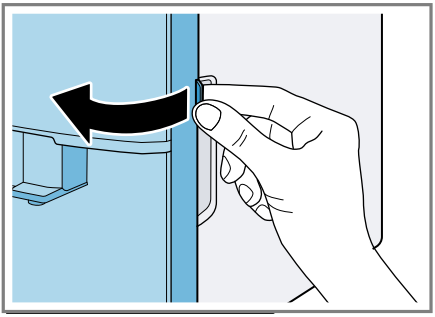
8



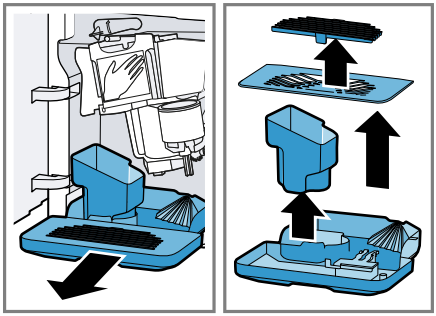
9



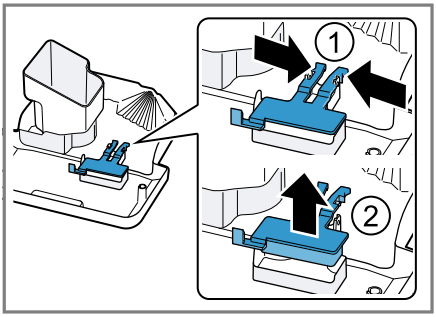
10



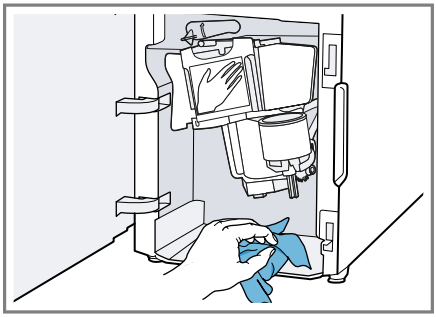
11



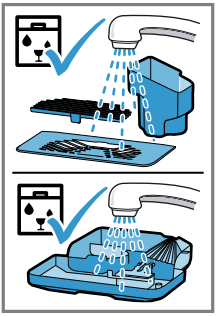
12

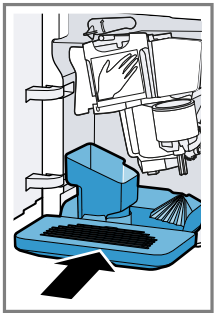


13

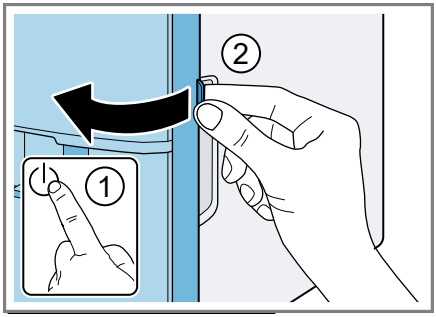


14

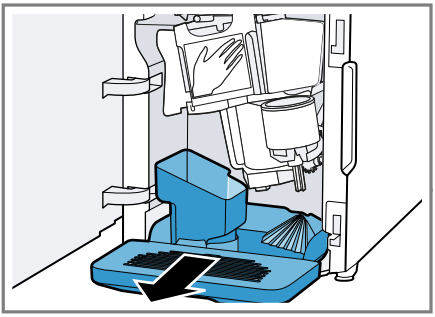




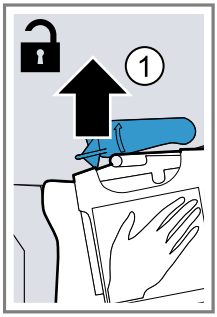
15

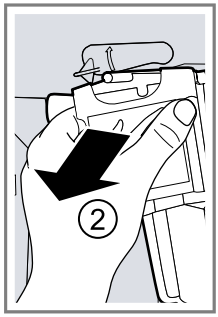


16

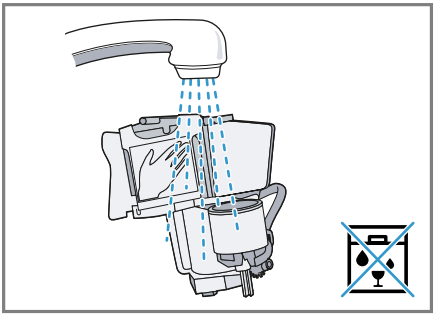


17

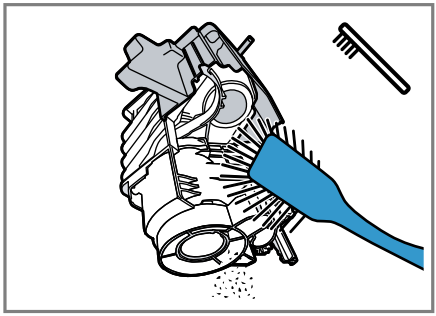




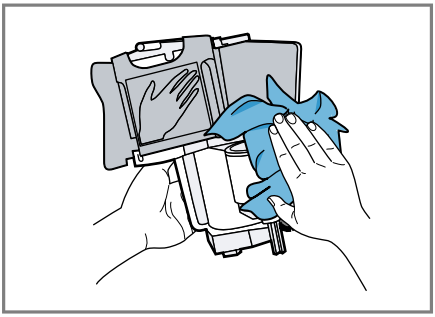
18



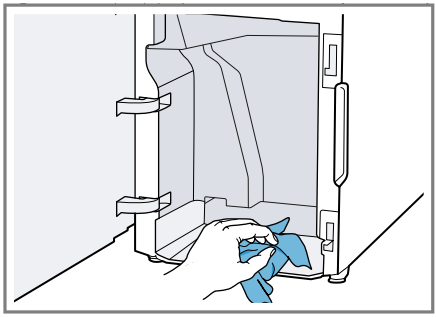
19



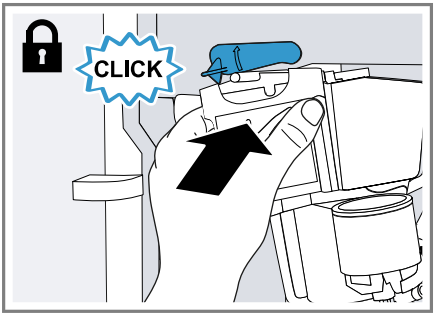
20



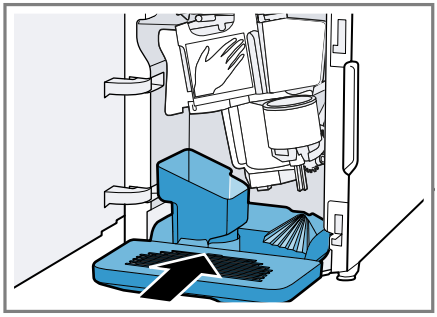
21



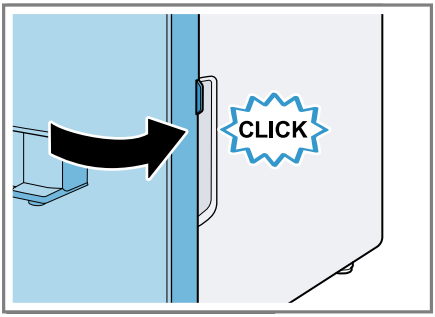
22



23



24



25

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo 140
1.1 Wskazówki ogólne 140
1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem..... 140
1.3 Ograniczenie grupy użytkowników 140
1.4 Zasady bezpieczeństwa 141

2 Ochrona środowiska i oszczędność..... 144
2.1 Usuwanie opakowania 144
2.2 Oszczędzanie energii 144

3 Ustawianie i podłączanie 144
3.1 Zakres dostawy 144
3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia 144

4 Poznawanie urządzenia 145
4.1 Urządzenie..... 145
4.2 Panel obsługi..... 145

5 Akcesoria..... 146

6 Przed pierwszym użyciem 146
6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia 146
6.2 Wskazówki ogólne 147
6.3 Filtr wody[1] 148

7 Podstawowy sposób obsługi .. 148
7.1 Włączanie lub wyłączanie urządzenia 148
7.2 Przyrządzanie napojów..... 149
7.3 Zaparzanie napoju kawowego ze świeżej kawy ziarnistej . 149
7.4 Przyrządzanie napojów z mlekiem 149
7.5 Przyrządzanie napoju kawowego z mlekiem 149
7.6 Spienianie mleka 150
7.7 Ustawienia napoju 150

8 Młynek..... 151
8.1 Ustawianie stopnia zmielenia 151

9 Ustawienia podstawowe 151
9.1 Ustawianie funkcji automatycznego wyłączania..... 151
9.2 Włączanie lub wyłączanie sygnału dźwiękowego..... 152
9.3 Ustawianie twardości wody... 152
9.4 Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia..... 152

10 Czyszczenie i pielęgnacja..... 153
10.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń 153
10.2 Środki czyszczące..... 153
10.3 Czyszczenie urządzenia 154
10.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy 154
10.5 Czyszczenie spieniacza mleka..... 154
10.6 Wyczyść zaparzacz 155
10.7 Programy serwisowe 155

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

11 Usuwanie usterek..... 157

12 Transport, przechowywanie i utylizacja..... 162
12.1 Aktywacja zabezpieczenia przed mrozem 162
12.2 Utylizacja zużytego urządzenia 162

13 Serwis 163
13.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)..... 163

14 Dane techniczne..... 163

1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do przygotowywania gorących napojów.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.
Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
Dzieciom nie wolno wykonywać żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że są wieku co najmniej 8 lat i wykonują te czynności pod nadzorem.
Urządzenie i jego przewód sieciowy należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

1.4 Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▸ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▸ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▸ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▸ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▸ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami.

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▸ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▸ Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli jego powierzchnia jest pęknięta lub złamana.
- ▸ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▸ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▸ Wezwać serwis. → *Strona 163*

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▸ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▸ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.
- ▸ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- ▸ Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- ▸ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▸ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▸ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Urządzenie silnie się nagrzewa.
- ▸ Zapewnić dostateczną wentylację urządzenia.
- ▸ Nigdy nie używać urządzenia w szafce.

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.
- ▸ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▸ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▸ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzeń!

Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.
- ▸ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.

▸ Po użyciu zaczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzenia!
Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.
▸ W razie potrzeby ostudzić napoje.
▸ Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!
Nieprawidłowa obsługa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika.
▸ Urządzenia należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem, pozwoli to uniknąć szkód i obrażeń.
Przytrzaśnięcie palców przy zamykaniu drzwiczek urządzenia.
▸ Przy zamykaniu drzwiczek należy uważać na palce.
Młynek szybko się obraca.
▸ Nigdy nie wkładać palców ani rąk do młynka.

⚠ OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo: oddziaływanie magnetyczne!
Urządzenie zawiera magnesy trwałe. Mogą one mieć wpływ na działanie implantów elektronicznych, np. rozruszników serca lub pomp insulinowych.
▸ Osoby posiadające implanty elektroniczne muszą zachowywać odstęp co najmniej 10 cm od urządzenia.
▸ Należy też zachowywać minimalny odstęp 10 cm od wyjętego pojemnika na wodę.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!
Zanieczyszczenia urządzenia mogą zagrażać zdrowiu.
▸ Przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia i higieny urządzenia.

2 Ochrona środowiska i oszczędność

2.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▸ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

2.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

Ustawić interwał automatycznego wyłączania na najmniejszą możliwą wartość.

- ✔ Jeżeli urządzenie nie jest używane, wyłącza się wcześniej.
  → *"Ustawienia podstawowe", Strona 151*

Nie przerywać przedwcześnie pobierania napoju.

- ✔ Podgrzana ilość wody lub mleka jest optymalnie wykorzystywana.

Urządzenie należy regularnie odkamieniać.

- ✔ Osad kamienia zwiększa zużycie energii.

3 Ustawianie i podłączanie

3.1 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

Uwaga: Do urządzenia dołączone są różne akcesoria, zależne od modelu. Akcesoria te są oznaczone kreskowaną ramką.

→ *Rys.* **1**

A	Automatyczny ekspres do kawy
B	Spieniacz mleka
C	Instrukcja obsługi
D	Tabletka czyszcząca [1]
E	Tabletka odkamieniająca [1]
F	Filtr wody[1]

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia

UWAGA!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia. Nieprawidłowe uruchamianie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▸ Urządzenie użytkować wyłącznie w pomieszczeniach, w których nie występują temperatury ujemne.
- ▸ Jeżeli urządzenie było transportowane lub przechowywane poniżej 0°C, to przed jego uruchomieniem należy odczekać 3 godz. w temperaturze pokojowej.

- Po każdym podłączeniu odczekać ok. 5 sek..

1. Ustawić urządzenie na równej, dostatecznie wytrzymałej i wodoodpornej powierzchni.
2. Połączyć urządzenie wtyczką sieciową z prawidłowo zainstalowanym gniazdem sieciowym z zestykiem uziemiającym.

4 Poznawanie urządzenia

4.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.

Uwaga: W zależności od typu urządzenia możliwe są niewielkie odchylenia koloru i cech budowy.

→ *Rys.* **2**

1	Zbiornik na wodę
2	Pokrywa zbiornika na wodę
3	Pokrętło do ustawiania stopnia zmielenia
4	Włącznik-wyłącznik
5	Pokrywa aromatyzująca
6	Pojemnik na kawę ziarnistą
7	Panel obsługi
8	Uchwyt na spieniacz mleka
9	Zaparzacz
10	Tabliczka znamionowa
11	Spieniacz mleka
12	System wylotowy
13	Drzwiczki komory zaparzacza
14	Pojemnik na skropliny
15	Blacha ociekowa
16	Wskaźnik poziomu, mechaniczny
17	Kratka ociekowa
18	Pojemnik na fusy

4.2 Panel obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.

⏻	Włączanie lub wyłączanie urządzenia.
Espresso	Zaparzanie espresso.
Caffe Crema	Zaparzyć caffe crema.
Cappuccino	Zaparzyć cappuccino.
Latte Macchiato	Zaparzyć latte macchiato.
Milk	Spienianie mleka.
⊘ ⊘ ⊘	Moc → *"Dostosowywanie mocy kawy", Strona 150*
calc´n Clean	Uruchamianie programu serwisowego. → *Strona 155*

Wskazanie

🚰	świeci	■ Napełnianie zbiornika na wodę

		■ Brak zbiornika na wodę ■ Wymiana filtra wody
	■ świeci ■ miga	■ Opróżnić pojemniki ■ Zamknąć drzwiczki komory zaparzacza
Diody LED	■ świecą ■ pulsują ■ migają ■ nie świecą	■ gotowość do pracy ■ trwa przygotowywanie napoju ■ urządzenie czeka na czynność użytkownika, np. w programie Calc'nClean ■ opcja niedostępna

5 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Akcesoria	**Handel**	**Serwis**
Tabletki czyszczące	TZ80001A TZ80001B	00312097 00312098
Odkamieniacz w tabletkach	TZ80002A TZ80002B	00312094 00312095
Filtr wody	TZ70003	00575491
Filtr wody, opakowanie 3 szt.	TZ70033A	-
Ściereczka z mikrofazy	-	00460770
Zestaw pielęgnacyjny	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106

6 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia

Zdjąć folie ochronne i wyczyścić urządzenie oraz jego części. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku tej instrukcji.

UWAGA!
Nieodpowiednia kawa ziarnista może zatkać młynek.

- ▸ Używać wyłącznie czystej, palonej kawy espresso lub mieszanek przeznaczonych do automatycznych ekspresów ciśnieniowych.
- ▸ Nie używać lukrowanej kawy ziarnistej.
- ▸ Nie używać karmelizowanej kawy ziarnistej.
- ▸ Nie używać kawy ziarnistej z dodatkami zawierającymi cukier.

- ▸ Nie wsypywać kawy zmielonej ani sproszkowanej.

→ *Rys.* **3** - **10**

Uwaga: Zbiornik na wodę należy codziennie napełniać świeżą niegazowaną wodą.

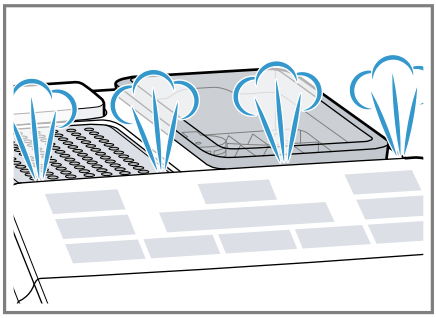
Wskazówka: Aby zachować optymalną jakość kawy ziarnistej, należy ją przechowywać w chłodnym miejscu i zamkniętym pojemniku.
Kawę ziarnistą można przechowywać przez kilka dni w pojemniku na kawę ziarnistą bez utraty aromatu.

6.2 Wskazówki ogólne

Należy się stosować do wskazówek dotyczących optymalnego korzystania z urządzenia.

Uwagi

- Urządzenie zaprogramowane jest fabrycznie na standardowe ustawienia, które zapewniają optymalny sposób jego użytkowania.
- Młynek jest ustawiony fabrycznie w sposób zapewniający optymalny rezultat mielenia. Jeżeli kawa wypływa kroplami albo jest za słaba i ma za małą ilość pianki, można dopasować stopień zmielenia kawy podczas pracy młynka.
  → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 151*
- W trakcie użytkowania na przewietrznikach mogą powstawać krople wody.
- Jeżeli urządzenie nie będzie obsługiwane przez określony czas, wyłączy się automatycznie. Czas ten można zmienić w menu ustawień podstawowych.
- Ze względów technicznych z urządzenia może się wydobywać para.



- Po każdym naciśnięciu dowolnego przycisku słychać sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy można wyłączyć w menu ustawień podstawowych.
  → *"Włączanie lub wyłączanie sygnału dźwiękowego", Strona 152*

Wskazówka: Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić i ustawić twardość wody.
→ *"Ustawianie twardości wody", Strona 152*

Uwaga
Pierwszy napój nie będzie jeszcze mieć pełnego aromatu, jeżeli:

- urządzenie jest używane pierwszy raz.
- został wykonany program serwisowy.
- urządzenie nie było przez dłuższy czas używane.

Nie wypijać napoju.

Wskazówka: Trwałą, napowietrzoną piankę uzyskuje się po pierwszym uruchomieniu urządzenia dopiero po zaparzeniu kilku filiżanek kawy.

6.3 Filtr wody[1]

Filtr wody redukuje osady kamienia i ilość zawartych w wodzie zanieczyszczeń.

Zakładanie lub wymiana filtra wody

Jeżeli konieczna jest wymiana założonego filtra wody, miga .

UWAGA!
Możliwość uszkodzenia urządzenia przez osad kamienia.
- Filtr wody należy dostatecznie często wymieniać.
- Filtr wody należy wymieniać co najmniej raz na 2 mies..

Wymaganie: Urządzenie jest włączone.

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski i calc´n Clean i przytrzymywać je przez co najmniej 3 sekundy.
2. Nacisnąć przycisk Espresso.
- ✔ Uaktywniane jest menu Twardość wody.
3. Naciskać przycisk , aż zacznie świecić .
4. Zanurzyć filtr wody z otworem skierowany do góry w szklance napełnionej wodą i ściskać jego boki, aż przestaną z niego wypływać pęcherzyki powietrza.
   → *Rys.* **7**
5. Ustawić twardość wody na pierścieniu aromatyzującym filtra wody.
   – Wcisnąć filtr wody do pustego pojemnika na wodę.
   → *Rys.* **8**
   Twardość wody można ustalić na podstawie informacji uzyskanych od miejscowego przedsiębiorstwa wodociągowego.
6. Napełnić pojemnik wodą do wysokości znacznika max.
7. Włożyć zbiornik na wodę do urządzenia.
8. Podstawić pod wylot pojemnik o pojemności co najmniej 1,0 l.
9. Nacisnąć przycisk Espresso, aby zapisać ustawienie i zacząć płukanie.
- ✔ Woda przepływa przez filtr.
10. Aby zamknąć menu, nacisnąć przycisk calc´n Clean.
11. Opróżnić pojemnik.
- ✔ Urządzenie jest gotowe do pracy.

Wyjmowanie filtra wody

Urządzenia można też używać bez filtra wody.
1. Wyjąć filtr wody.
2. Ustawić stopień twardości wody.
   → *"Ustawienia podstawowe", Strona 151*

Wskazówki
- Filtr wody warto też wymieniać ze względów higienicznych.
- Gdy jest używany filtr wody, odkamienianie urządzenia jest konieczne rzadziej.
- Używanie filtra wody poprawia smak przygotowywanych napojów.
- Filtry wody można nabyć w sieciach handlowych lub w serwisie.
  → *"Akcesoria", Strona 146*

7 Podstawowy sposób obsługi

7.1 Włączanie lub wyłączanie urządzenia

- Nacisnąć .

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

Przy włączaniu i wyłączaniu urządzenie przepłukuje się automatycznie. Przy wyłączaniu urządzenie czyści się przez spuszczenie pary do pojemnika na skropliny. Jeżeli w chwili włączenia urządzenie jest jeszcze ciepłe albo przed wyłączeniem nie był parzony żaden napój, urządzenie nie jest przepłukiwane.

7.2 Przyrządzanie napojów

W tym miejscu opisane są sposoby zaparzania różnych napojów.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzenia!
Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.
- ▸ W razie potrzeby ostudzić napoje.
- ▸ Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

7.3 Zaparzanie napoju kawowego ze świeżej kawy ziarnistej

1. Podstawić filiżankę pod wylot napoju.
2. Nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk ⌀ ⌀ ⌀, aby ustawić moc kawy.
3. Nacisnąć przycisk Espresso lub Caffe Crema.

✔ Kawa jest parzona, a następnie nalewana do filiżanki.

Wskazówka: Aby zatrzymać tylko aktualny etap przygotowywania napoju, nacisnąć przycisk Espresso lub Caffe Crema.

7.4 Przyrządzanie napojów z mlekiem

Przy użyciu urządzenia można przyrządzać napoje kawowe zawierające mleko lub spieniać mleko.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzeń!
Spieniacz mleka bardzo mocno się nagrzewa.
- ▸ Przed dotknięciem należy zaczekać, aż spieniacz mleka powinien ostygnie.

UWAGA!
Resztki mleka mogą zasychać, w takim stanie są trudne do usunięcia.
- ▸ Wyczyścić spieniacz mleka po każdym użyciu.

Wskazówki
- ■ Zamiast mleka można używać napojów roślinnych, np. z soi.
- ■ Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju mleka lub napoju roślinnego.

7.5 Przyrządzanie napoju kawowego z mlekiem

Użytkownik może wybierać między napojami cappuccino i latte macchiato.

1. Na cappuccino wlać dużą szklankę mleka o pojemności ok. 100 ml, a na latte macchiato szklankę mleka o pojemności ok. 150 ml mleka.
2. Podstawić filiżankę albo szklankę pod wylot.
3. Przesunąć wylot i spieniacz mleka do końca w dół.
4. Nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk ⌀ ⌀ ⌀, aby ustawić moc kawy.

5. Nacisnąć przycisk Cappuccino lub Latte Macchiato.
✔ Najpierw urządzenie spienia w filiżance lub szklance mleko. Następnie kawa jest parzona i nalewana do filiżanki lub szklanki.

Wskazówka: Aby zatrzymać tylko aktualny etap przygotowywania napoju, nacisnąć przycisk Cappuccino lub Latte Macchiato.

7.6 Spienianie mleka

1. Napełnić dużą filiżankę lub dużą szklankę ok. 100 ml mleka.
2. Podstawić filiżankę albo szklankę pod wylot.
3. Przesunąć wylot i spieniacz mleka do końca w dół.
4. Nacisnąć przycisk Milk.
✔ Urządzenie spienia mleko.

Uwaga: Aby zatrzymać pobieranie napoju wcześniej, nacisnąć przycisk Milk.

7.7 Ustawienia napoju

Napoje można dostosowywać so swoich upodobań.

Dostosowywanie mocy kawy

Przed pobraniem napoju można ustawić moc kawy.
▸ Nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk ∅ ∅ ∅, aby ustawić moc kawy.

∅ ∅ ∅	słaba
∅ ∅ ∅	normalna
∅ ∅ ∅	mocna

Uwaga: Ustawiona moc kawy obowiązuje dla wszystkich napojów zawierających kawę.

Dopasowywanie ilości

Użytkownik może zmieniać ilości swoich napojów.

1. Podstawić filiżankę pod wylot napoju.
2. Nacisnąć przycisk Espresso lub Caffe Crema i przytrzymywać go przez 3 sekundy.
✔ Zaczyna się przygotowywanie napoju, przycisk miga.
3. Po uzyskaniu żądanej ilości napoju nacisnąć wybrany przycisk, aby zatrzymać jego przygotowywanie.

Uwagi
- Nowo ustawiona ilość obowiązuje dopiero od następnego napoju.
- Ilość napoju można ustawiać w przedziale 25-60 ml dla espresso lub 80-200 ml dla caffe crema.
- Urządzenie zaparza zawsze minimalną ilość kawy, ok. 25 ml w przypadku espresso i ok. 80 ml w przypadku caffe crema.

Wskazówka: Ustawienia można w każdej chwili zmienić.
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 151*

Dopasowywanie czasu spieniania

Użytkownik może zmieniać czas spieniania swoich napojów.

1. Na cappuccino wlać dużą szklankę mleka o pojemności ok. 100 ml, a na latte macchiato szklankę mleka o pojemności ok. 150 ml mleka.
2. Podstawić filiżankę albo szklankę pod wylot.
3. Przesunąć wylot i spieniacz mleka do końca w dół.
4. Nacisnąć przycisk Cappuccino, Latte Macchiato lub Milk i przytrzymywać go przez 3 sekundy.
✔ Zaczyna się spienianie mleka, miga wybrany przycisk.
5. Po osiągnięciu żądanego czasu spieniania nacisnąć wybrany przycisku, aby zatrzymać jego przygotowywanie.

Uwagi
- Użytkownik może ustawić ograniczony czas zależny od napoju.
- Ustawienie czasu spieniania nie ma wpływu na ilość napoju.

Wskazówka: Ustawienia można w każdej chwili zmienić.
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 151*

8 Młynek

To urządzenie posiada regulowany młynek umożliwiający indywidualne ustawianie stopnia zmielenia kawy.

8.1 Ustawianie stopnia zmielenia

Żądany stopień zmielenia kawy należy ustawiać w czasie mielenia.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko odniesienia obrażeń!
Młynek szybko się obraca.
- ▸ Nigdy nie wkładać palców ani rąk do młynka.

UWAGA!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia młynka. Nieprawidłowe ustawienie stopnia zmielenia może uszkodzić młynek.
- ▸ Stopień zmielenia można ustawiać tylko podczas pracy młynka.

- ▸ Ustawić żądany stopień zmielenia kawy selektorem obrotowym.

Stopień zmielenia	Ustawienie
Drobniejszy stopień zmielenia dla jasno palonych ziaren	Obracać selektor w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
Grubszy stopień zmielenia dla ciemno palonych ziaren	Obracać selektor w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Nowe ustawienie stopnia zmielenia będzie zauważalne dopiero po drugiej filiżance.

Wskazówka: Jeżeli kawa wypływa kroplami, ustawić grubszy stopień zmielenia.
Jeżeli kawa jest za słaba i ma za mało pianki, ustawić drobniejszy stopień zmielenia.

9 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb i korzystać z dodatkowych funkcji.

9.1 Ustawianie funkcji automatycznego wyłączania

Po ostatnim naciśnięciu przycisku urządzenie wyłącza się automatycznie. Czas trwania można ustawiać w przedziale od 15 minut do 4 godzin.
1. Nacisnąć jednocześnie przyciski ⌀ ⌀ ⌀ i calc´n Clean i przytrzymywać je przez co najmniej 3 sekundy.
2. Nacisnąć przycisk Caffe Crema.

✔ Uaktywniane jest menu Automatyczne wyłączanie.

3. Aby ustawić żądany czas trwania, nacisnąć przycisk .

   Możliwe są następujące ustawienia:
   – 15 min
   – 30 min[1]
   – 1 h
   – 2 h
   – 4 h
4. Aby zapisać ustawienia, nacisnąć przycisk Caffe Crema.
5. Aby zamknąć menu, nacisnąć przycisk calc´n Clean.

9.2 Włączanie lub wyłączanie sygnału dźwiękowego

Po każdym naciśnięciu dowolnego przycisku słychać sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy można włączać i wyłączać.

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski i calc´n Clean i przytrzymywać je przez co najmniej 3 sekundy.
2. Nacisnąć przycisk Cappuccino.

✔ Uaktywniane jest menu Sygnał dźwiękowy.

3. Aby włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy, nacisnąć .

   Możliwe są następujące ustawienia:
   – Opcja włączona[1]
   – Opcja wyłączona
4. Aby zapisać ustawienia, nacisnąć przycisk Cappuccino.
5. Aby zamknąć menu, nacisnąć przycisk calc´n Clean.

9.3 Ustawianie twardości wody

Prawidłowe ustawienie twardości wody jest ważne, ponieważ zapewnia sygnalizowanie przez urządzenie konieczności odkamienienia we właściwym czasie. Twardość wody można ustalić na podstawie informacji uzyskanych od miejscowego przedsiębiorstwa wodociągowego.

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski i calc´n Clean i przytrzymywać je przez co najmniej 3 sekundy.
2. Nacisnąć przycisk Espresso.

✔ Uaktywniane jest menu Twardość wody.

3. Aby ustawić twardość wody, nacisnąć przycisk .

   Możliwe są następujące ustawienia:
   – Twardość wody 1
   – Twardość wody 2
   – Twardość wody 3
   – Twardość wody 4[1]
   – Filtr wody[2]
4. Aby zapisać ustawienia, nacisnąć przycisk Espresso.
5. Aby zamknąć menu, nacisnąć przycisk calc´n Clean.

Uwaga: Jeżeli w domu jest zainstalowany zmiękczacz wody, można wybrać ustawienie .

9.4 Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia

Użytkownik może w każdej chwili przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia. Własne ustawienia zostaną w tym przypadku utracone.

---

[1] Ustawienie fabryczne

[2] jeżeli element jest założony

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski ⌀ ⌀ ⌀ i calc´n Clean i przytrzymywać je przez co najmniej 3 sekundy.
2. Nacisnąć przycisk Latte Macchiato.

✔ Urządzenie przeprowadza płukania i uaktywnia ponownie ustawienia fabryczne.

10 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

10.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń

W tym miejscu znajduje się przegląd części, które można myć w zmywarce do naczyń.

UWAGA!
Niektóre elementy są wrażliwe na temperaturę i mycie w zmywarce może je uszkodzić.

- Stosować się do instrukcji obsługi zmywarki.
- W zmywarce do naczyń należy myć tylko przystosowane do tego celu elementy.
- Używać tylko programów, które nie rozgrzewają części do temperatury przewyższającej 60°C.

Mycie dozwolone:	Mycie niedozwolone:
■ Blacha ociekowa	■ Zbiornik na wodę
■ Kratka ociekowa	■ Pokrywa pojemnika na wodę
■ Pojemnik na fusy	■ Pokrywa aromatyzująca
■ Mechaniczny wskaźnik poziomu	■ Zaparzacz
■ Spieniacz mleka	■ Pojemnik na skropliny

10.2 Środki czyszczące

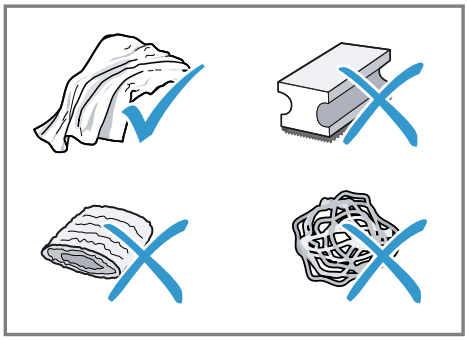
Używać wyłącznie odpowiednich środków czyszczących.

UWAGA!
Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol lub spirytus.
- Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.

Nieodpowiednie środki czyszczące i odkamieniacze mogą uszkodzić urządzenie.

- Do odkamieniania nie używać czystego kwasu cytrynowego, octu ani środków na bazie octu.
- Nie używać środków do usuwania kamienia zawierających kwas fosforowy.
- Stosować tylko specjalnie przystosowane do urządzenia tabletki odkamieniające i czyszczące.
  → *"Akcesoria", Strona 146*



Wskazówki
- Nowe ściereczki gąbkowe należy dokładnie płukać, aby usunąć znajdujące się na nich ewentualnie sole. Sole mogą powodować korozję nalotową powierzchni stali szlachetnej.
- Pozostałości kamienia, kawy, mleka oraz roztworu czyszczącego i odkamieniającego należy zawsze od razu usuwać, aby zapobiec korozji.

10.3 Czyszczenie urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem!
Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.
- ▸ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- ▸ Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- ▸ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzeń!
Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.
- ▸ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▸ Po użyciu zaczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

1. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
2. Obudowę, powierzchnie wysokopołyskowe i panel obsługi czyścić ściereczką z mikrofazy.
3. Po pobraniu napoju wyczyścić wylot miękką, wilgotną ściereczką.
4. Zbiornik na wodę wypłukać świeżą, czystą wodą.
5. Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, np. w czasie urlopu, należy wyczyścić całe urządzenie włącznie z jego ruchomymi częściami, takimi jak zaparzacz czy pojemnik na wodę.

Uwaga: Przy włączaniu zimnego urządzenia lub jego wyłączaniu po pobraniu kawy urządzenie przepłukuje się automatycznie. W ten sposób system czyści się samoczynnie.

10.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy

Pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy należy codziennie opróżniać i czyścić, aby wykluczyć powstawanie osadów. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.
→ *Rys.* **11** - **15**

10.5 Czyszczenie spieniacza mleka

W celu usunięcia resztek mleka i zapewnienia prawidłowego działania system spieniania mleka należy czyścić po każdym użyciu.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzeń!
Spieniacz mleka bardzo mocno się nagrzewa.
- ▸ Przed dotknięciem należy zaczekać, aż spieniacz mleka powinien ostygnie.

1. Napełnić szklankę do połowy wodą i ustawić pod wylotem urządzenia.
2. Przesunąć spieniacz mleka do końca w dół.
3. Nacisnąć przycisk Milk.

✔ System spieniania mleka jest czyszczony.

4. Przesunąć spieniacz mleka do góry i zaczekać, aż wystygnie.
5. Wyjąć i dokładnie wyczyścić spieniacz mleka.
6. Ponownie założyć spieniacz mleka.

Uwaga: Aby zatrzymać proces wcześniej, nacisnąć przycisk Milk.

Wskazówka: Spieniacz mleka można myć w zmywarce do naczyń. Po umyciu dokładnie usunąć ze spieniacza mleka resztki środków czyszczących.

10.6 Wyczyść zaparzacz

Oprócz automatycznego płukania należy regularnie wyjmować i czyścić zaparzacz. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzeń!
Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.
- ▸ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▸ Po użyciu zaczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

UWAGA!
Nieprawidłowe czyszczenie może spowodować uszkodzenie zaparzacza.
- ▸ Nie używać płynów do mycia naczyń.
- ▸ Nie stosować środków czyszczących zawierających ocet i kwasy.
- ▸ Nie myć w zmywarce do naczyń.

→ *Rys.* **16** - **25**

Uwaga: Drzwiczki dają się zamknąć tylko, gdy zaparzacz i pojemnik na skropliny są prawidłowo założone.

10.7 Programy serwisowe

W zależności od twardości wody i intensywności użytkowania urządzenia zaczyna świecić przycisk calc´n Clean. Odkamienić i wyczyścić urządzenie przy użyciu programu.

UWAGA!
Nieprawidłowe lub spóźnione wyczyszczenie i odkamienienie może spowodować uszkodzenia urządzenia.
- ▸ Niezwłocznie wykonać program Calc'nClean zgodnie z instrukcją.
- ▸ W kanale zaparzacza umieszczać wyłącznie tabletki czyszczące.
- ▸ Nie umieszczać kanale zaparzacza tabletek odkamieniających ani innych środków.

Wskazówka: Przed uruchomieniem programu serwisowego należy wyczyścić i ponownie założyć zaparzacz. Wyczyścić spieniacz mleka.

Uruchomić Calc'nClean

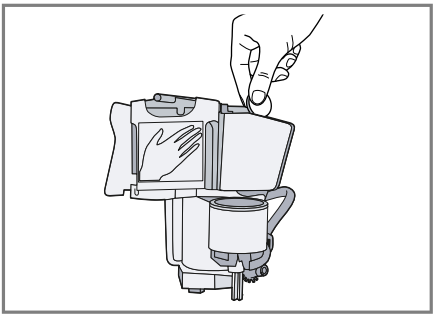
Proces ten trwa ok. 40 minut.

1. Nacisnąć przycisk calc´n Clean i przytrzymywać go przez co najmniej 5 sekund.

✔ Zaczyna świecić wskaźnik LED.

2. Otworzyć drzwiczki.

3. Wyjąć i opróżnić pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy.
4. Wyjąć i wyczyścić zaparzacz.
5. Wrzucić jedną tabletkę czyszczącą do kanału zaparzacza i ponownie założyć zaparzacz.



6. Ponownie włożyć pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy i zamknąć drzwiczki.
- ✔ Zaczyna świecić wskaźnik LED.
7. Jeżeli urządzenie posiada filtr wody, wyjąć go.
8. Wlać do pustego zbiornika na wodę 0,5 l letniej wody i rozpuścić w tej wodzie jedną tabletkę odkamieniającą Siemens.
9. Ponownie założyć zbiornik na wodę i podstawić pod wylot pojemnik o pojemności ok. 1 l.
10. Gdy zacznie migać calc´n Clean, nacisnąć przycisk calc´n Clean.
- ✔ Uruchamia się program, urządzenie jest czyszczone i odkamieniane.
- ✔ Pulsuje calc´n Clean.
- ✔ Proces ten trwa ok. 20 minut min.
- ✔ Zaczyna świecić wskaźnik LED.
11. Opróżnić pojemnik i otworzyć drzwiczki.
12. Opróżnić i ponownie założyć pojemnik na skropliny.
13. Zamknąć drzwiczki i ponownie podstawić pojemnik pod wylot.
- ✔ Zaczyna świecić wskaźnik LED.
14. Wyczyścić zbiornik na wodę.

    Jeżeli był wyjęty filtr wody, ponownie włożyć filtr wody.
15. Napełnić zbiornik na wodę świeżą wodą niegazowaną do wysokości znacznika max.
16. Gdy zacznie migać calc´n Clean, nacisnąć przycisk calc´n Clean.
- ✔ Uruchamia się program, urządzenie jest czyszczone i płukane.
- ✔ Pulsuje calc´n Clean.
- ✔ Zaczyna świecić wskaźnik LED.
17. Wyjąć i opróżnić pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy.
18. Wyczyścić pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy i ponownie włożyć je do urządzenia.
- ✔ Program jest zakończony i urządzenie jest znowu gotowe do pracy.

Resetowanie programu serwisowego

Jeżeli wykonywanie programu serwisowego zostanie przerwane np. wskutek przerwy w zasilaniu prądem, świecą wskaźniki calc´n Clean i .

1. Wyczyścić zbiornik na wodę.

    Jeżeli był wyjęty filtr wody, ponownie włożyć filtr wody.
2. Napełnić zbiornik na wodę świeżą wodą niegazowaną do wysokości znacznika max.
3. Nacisnąć przycisk calc´n Clean.
- ✔ Program serwisowy uruchamia się i płucze urządzenie. Proces ten trwa ok. 2 minut.
4. Opróżnić pojemnik na skropliny, wyczyścić i ponownie włożyć.
5. Zamknąć drzwiczki.
- ✔ Program jest zakończony i urządzenie jest znowu gotowe do pracy.

11 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać się z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem!
Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▸ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▸ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Urządzenie przestało reagować.	Usterka urządzenia. **1.** Odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i odczekać 60 sek.. **2.** Ponownie podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
Urządzenie wydaje tylko wodę, nie wydaje kawy.	Urządzenie nie rozpoznaje pustego pojemnika na kawę ziarnistą. ▸ Wsypać do pojemnika kawę ziarnistą.
	Ziarna są zbyt oleiste i nie spadają do młynka. ▸ Lekko postukać w pojemnik na kawę ziarnistą. ▸ Zmienić gatunek kawy. ▸ Nie używać oleistych ziaren kawy. ▸ Wytrzeć pusty pojemnik na kawę ziarnistą wilgotną ściereczką.
	Zaparzacz jest nieprawidłowo włożony. ▸ Przesunąć zaparzacz całkiem do tyłu.
Duże różnice jakości kawy lub pianki mlecznej.	Urządzenie jest zakamienione. ▸ Odkamienić urządzenie.
Kawa nie jest wydawana lub wycieka kroplami.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 151*
Nie zostaje osiągnięta ustawiona ilość napoju.	Urządzenie jest silnie zakamienione. ▸ Odkamienić urządzenie.
	W filtrze wody znajduje się powietrze.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Kawa nie jest wydawana lub wycieka kroplami. Nie zostaje osiągnięta ustawiona ilość napoju.	**1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr.
	Urządzenie jest brudne. ▸ Wyczyścić zaparzacz. ▸ Odkamienić i wyczyścić urządzenie.
	Resztki odkamieniacza zatykają zbiornik na wodę. **1.** Wyjąć zbiornik na wodę. **2.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę.
	Ustawiono za dużą moc kawy. ▸ Zmniejszyć moc kawy.
Mleko lub napoje mleczne są za gorące. Pianka mleczna ma za grube pory, głośny odgłos ssania.	Za mało mleka w szklance lub filiżance. **1.** Użyć więcej mleka. **2.** Zmienić czas spieniania.
Mleko lub napoje mleczne są za zimne.	Za dużo mleka w szklance lub filiżance. **1.** Użyć mniej mleka. **2.** Zmienić czas spieniania.
	Mleko znajdujące się w szklance lub filiżance jest za zimne. ▸ Użyć letniego mleka.
Kawa nie ma kremowej pianki.	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▸ Użyć ciemniej palonej kawy.
	Kawa ziarnista nie jest już świeżo wypalona. ▸ Użyć świeżej kawy ziarnistej.
	Stopień zmielenia nie jest dostosowany do kawy ziarnistej. ▸ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 151*
Kawa jest za kwaśna.	Został ustawiony zbyt gruby stopień zmielenia. ▸ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 151*
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▸ Użyć ciemniej palonej kawy.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Kawa jest za gorzka.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 151*
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Zmienić gatunek kawy.
Kawa ma przypalony smak.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 151*
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Zmienić gatunek kawy.
Różnice jakości pianki mlecznej.	Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju użytego mleka lub napoju roślinnego. ▸ Jakość można zoptymalizować przez dobranie odpowiedniego rodzaju mleka lub napoju roślinnego.
Urządzenie nie wytwarza pianki mlecznej.	Urządzenie jest silnie zakamienione. ▸ Odkamienić urządzenie.
	Spieniacz mleka jest brudny. ▸ Umyć spieniacz mleka w zmywarce do naczyń.
	Spieniacz mleka nie zanurza się w mleku. **1.** Użyć więcej mleka. **2.** Sprawdzić, czy spieniacz mleka zanurza się w mleku. **3.** Przesunąć wylot do końca w dół.
Urządzenie nie wydaje napoju.	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr. ▸ Prosto i mocno wcisnąć filtr wody do gniazda pojemnika.
	Resztki odkamieniacza zatykają zbiornik na wodę. **1.** Wyjąć zbiornik na wodę. **2.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę.
Krople wody na wewnętrznym dnie urządzenia.	Pojemnik na skropliny został wyjęty za wcześnie. ▸ Pojemnik na skropliny wyjmować dopiero kilka sekund po pobraniu ostatniego napoju.
Nie można wyjąć zaparzacza.	Nie można zwolnić blokady, zaparzacz jest zakleszczony. ▸ Wyłączyć i po upływie ok. 3 minut ponownie włączyć urządzenie.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Nie działa młynek.	Zbyt gorące urządzenie. **1.** Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. **2.** Zaczekać 1 godz., aż urządzenie ostygnie.
Dioda LED świeci, mimo że zbiornik na wodę jest pełny.	Brakujący lub niepoprawnie założony zbiornik na wodę. ▸ Prawidłowo włożyć pojemnik na wodę.
	Gazowana woda w zbiorniku na wodę. ▸ Napełnić zbiornik na wodę świeżą wodą z kranu.
	Zakleszczony pływak w pojemniku na wodę. **1.** Wyjąć zbiornik na wodę. **2.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę.
	Nowy filtr wody nie został przepłukany zgodnie z instrukcją. **1.** Przepłukać filtr wody zgodnie z instrukcją. **2.** Zainstalować filtr wody.
	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr.
	Stary filtr wody. ▸ Założyć nowy filtr wody.
	Osady kamienia znajdujące się w zbiorniku na wodę spowodowały zatkanie układu. **1.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę. **2.** Uruchomić program serwisowy Calc'nClean.
Migają wszystkie diody LED.	Występują problemy z zasilaniem napięciem. ▸ Używać urządzenia tylko przy 220 - 240 V.
LED calc´n Clean aktywuje się bardzo często.	Zmiękczona woda zawiera jeszcze niewielkie ilości kamienia. **1.** Założyć nowy filtr wody. **2.** Odpowiednio ustawić twardość wody.
	Użyto nieprawidłowego odkamieniacza lub za małej ilości odkamieniacza. ▸ Do odkamieniania stosować wyłącznie odpowiednie tabletki.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie daje się obsługiwać. Diody LED świecą lub migają.	Aktywny jest tryb demonstracyjny urządzenia. **1.** Aby wyłączyć tryb demonstracyjny, nacisnąć przycisk ⏻ i przytrzymywać go przez co najmniej 5 sekund. **2.** Wyjąć zbiornik na wodę. **3.** Napełnić zbiornik na wodę czystą wodą. **4.** Ponownie włożyć zbiornik na wodę.
Miga dioda LED.	Drzwiczki nie są domknięte. ▸ Domknąć drzwiczki.
	Zbyt gorące urządzenie. **1.** Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. **2.** Zaczekać 1 godz., aż urządzenie ostygnie.
LED świeci mimo pustego pojemnika na skropliny.	Urządzenie jest wyłączone i nie rozpoznaje opróżnienia. **1.** Włączyć urządzenie i wyjąć pojemnik na skropliny. **2.** Ponownie założyć pojemnik na skropliny.
Miga dioda LED i migają diody LED wszystkich napojów.	Brakujący lub niepoprawnie założony zbiornik na wodę. ▸ Prawidłowo włożyć pojemnik na wodę.
	Wyschnięty układ przewodów urządzenia. ▸ Prawidłowo włożyć pojemnik na wodę. ▸ Zbiornik na wodę należy codziennie napełniać świeżą niegazowaną wodą.
	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr.
Migają diody LED, i calc´n Clean.	Za niska temperatura otoczenia. ▸ Używać urządzenia w temperaturach powyżej 5°C.
Migają diody LED i.	Zaparzacz jest mocno zabrudzony lub nie można wyjąć zaparzacza. ▸ Ponownie uruchomić urządzenie. ▸ Wyczyścić zaparzacz.
Migają diody LED.	Usterka urządzenia. ▸ Ponownie uruchomić urządzenie.
Świeci calc´n Clean i.	Proces odkamieniania został przerwany. ▸ Wykonać czynności opisane w rozdziale → *"Resetowanie programu serwisowego", Strona 156*.

12 Transport, przechowywanie i utylizacja

12.1 Aktywacja zabezpieczenia przed mrozem

Podczas transportu i przechowywania urządzenie należy chronić przed mrozem.

UWAGA!
Podczas transportu i przechowywania może dojść do uszkodzenia urządzenia przez resztki cieczy znajdujące się w urządzeniu.

- ▸ Przed transportem lub rozpoczęciem przechowywania urządzenia opróżnić układ wody.

Wymagania

- Urządzenie jest gotowe do pracy.
- Pojemnik na wodę jest napełniony.

1. Podstawić duże naczynie pod wylot i przesunąć spieniacz mleka do końca w dół.
2. Nacisnąć przycisk Milk i przytrzymywać go przez co najmniej 5 sekund.

✔ Miga dioda LED przycisku i urządzenie zaczyna się nagrzewać.

3. Gdy ze spieniacza mleka zacznie się wydobywać para, zdjąć zbiornik na wodę.
4. Odparować urządzenie i zaczekać, aż zaczną wskaźniki LED wszystkich napojów i migać wskaźnik LED.
5. Wyłączyć urządzenie przyciskiem ⏻.
6. Opróżnić zbiornik na wodę i pojemnik skropliny i dokładnie wyczyścić urządzenie.
7. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

   Teraz można transportować lub przechowywać urządzenie.

Uwaga: Zaparzacz jest teraz zabezpieczony i nie można go wyjąć.

12.2 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

   Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w

tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

13 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 7 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.
Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

13.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.
Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

14 Dane techniczne

Napięcie	220–240 V ~
Częstotliwość	50 / 60 Hz
Moc przyłącza	1300 W
Maksymalne ciśnienie pompy, statyczne	15 bar
Maksymalna pojemność zbiornika na wodę (bez filtra)	1,3 l
Maksymalna pojemność pojemnika na kawę ziarnistą	≈250 g
Długość przewodu sieciowego	100 cm
Wysokość urządzenia	38,3 cm
Szerokość urządzenia	25,1 cm
Głębokość urządzenia	43,3 cm
Ciężar pustego urządzenia	≈8-9 kg
Rodzaj młynka	Ceramika i stal

Further information and explanations are available online:



Table of contents

1 Safety 34
1.1 General information 34
1.2 Intended use 34
1.3 Restriction on user group 34
1.4 Safety information 34

2 Environmental protection and saving energy 38
2.1 Disposing of packaging 38
2.2 Tips for saving energy 38

3 Installation and connection 38
3.1 Scope of delivery 38
3.2 Installing and connecting the appliance 38

4 Familiarising yourself with your appliance 39
4.1 Appliance 39
4.2 Control panel 39

5 Accessories 40

6 Before using for the first time .. 40
6.1 Preparing and cleaning the appliance 40
6.2 General information 41
6.3 Water filter[1] 41

7 Basic operation 42
7.1 Switching the appliance on or off 42
7.2 Dispensing beverages 42
7.3 Dispensing a coffee drink made from fresh beans 42
7.4 Dispensing drinks with milk 43
7.5 Dispensing a coffee drink with milk 43
7.6 Frothing up milk 43
7.7 Drink settings 43

8 Grinder 44
8.1 Adjusting the grinding level 44

9 Basic settings 45
9.1 Selecting automatic switch-off 45
9.2 Switching the signal tone on or off 45
9.3 Setting the water hardness 45
9.4 Resetting the appliance to the factory settings 46

10 Cleaning and servicing 46
10.1 Dishwasher-safe components 46
10.2 Cleaning agent 46
10.3 Cleaning the appliance 47
10.4 Cleaning the drip tray and coffee dregs container 47
10.5 Cleaning the milk frother 48
10.6 Cleaning the brewing unit 48
10.7 Service programmes 48

11 Troubleshooting 50

12 Transportation, storage and disposal 55
12.1 Activating frost protection 55
12.2 Disposing of old appliance ... 55

[1] Depending on the appliance specifications

13 Customer Service..... 55
13.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD)..... 56

14 Technical specifications..... 56

⚠ 1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.2 Intended use

Only use this appliance:
- for preparing hot drinks.
- in private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- up to an altitude of max. 2000 m above sea level.

1.3 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.
Do not let children play with the appliance.
Children must not perform cleaning or user maintenance unless they are at least 8 years old and are being supervised.
Keep children under the age of 8 years away from the appliance and power cable.

1.4 Safety information

⚠ WARNING – Risk of suffocation!
Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.
- ▸ Keep packaging material away from children.
- ▸ Do not let children play with packaging material.

Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.
- ▸ Keep small parts away from children.
- ▸ Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.
- ▸ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ▸ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ▸ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.
- ▸ Never operate a damaged appliance.
- ▸ Never operate an appliance with a cracked or fractured surface.
- ▸ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▸ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ▸ Call customer services. → *Page 55*

Incorrect repairs are dangerous.
- ▸ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▸ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▸ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

An ingress of moisture can cause an electric shock.
- ▸ Never immerse the appliance or the power cord in water.
- ▸ Liquids must not be spilled on the appliance plug connection.
- ▸ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▸ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▸ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

The appliance will become hot.

- ▸ Ventilate the appliance adequately.
- ▸ Never operate the appliance in a cupboard.

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▸ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- ▸ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- ▸ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

⚠ WARNING – Risk of burns!

Some parts of the appliance become very hot.

- ▸ Never touch hot appliance parts.
- ▸ Allow hot appliance parts to cool down before touching.

⚠ WARNING – Risk of scalding!

Freshly prepared drinks are very hot.

- ▸ Leave drinks to cool down if necessary.
- ▸ Do not let escaping liquids or steam come into contact with your skin.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Improper use of the appliance may endanger the user.

- ▸ To avoid injuries, only use the appliance for its intended purpose.

Trapped fingers when closing the appliance door.

- ▸ Be careful of your fingers when closing the appliance door.

The grinder rotates.

- ▸ Never reach into the grinder.

⚠ WARNING – Danger: Magnetism!

The appliance contains permanent magnets. These may affect electronic implants, e.g. pacemakers or insulin pumps.

- ▸ People with electronic implants must stand at least 10 cm away from the appliance.

- This minimum distance of 10 cm must also be observed for the water tank when removed.

⚠ WARNING – Risk of harm to health!

Soiling on the appliance may be harmful to health.

- To ensure hygiene, follow the cleaning instructions for the appliance.

2 Environmental protection and saving energy

2.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- Sort the individual components by type and dispose of them separately.

2.2 Tips for saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Set the interval for automatic switch-off to the smallest value.

- ✔ If the appliance is not being used, it will switch itself off earlier.
  → *"Basic settings", Page 45*

Do not interrupt the dispensing process prematurely.

- ✔ The amount of water or milk that is heated is used optimally.

Descale the appliance regularly.

- ✔ Limescale deposits increase the appliance's energy consumption.

3 Installation and connection

3.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any damage in transit and completeness of the delivery.

Note: Different accessories are enclosed depending on the appliance model. This accessory is shown in a frame with a dashed line.

→ *Fig.* **1**

A	Fully automatic coffee machine
B	Milk frother
C	User manual
D	Cleaning tablet [1]
E	Descaling tablet [1]
F	Water filter [1]

[1] Depending on the appliance specifications

3.2 Installing and connecting the appliance

ATTENTION!
Risk of damage to the appliance. If the appliance is not started up correctly, it may be damaged.

- Use the appliance in frost-free rooms only.
- If the appliance has been transported or stored below 0°C, wait 3 hours at room temperature before starting it up.
- After plugging in, always wait approx. 5 seconds.

1. Place the appliance on a level, water-resistant surface that is capable of bearing its weight.
2. Using the mains plug, connect the appliance to an earthed socket that has been correctly installed.

4 Familiarising yourself with your appliance

4.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

Note: Individual details and colours may differ, depending on the appliance model.

→ *Fig.* **2**

1	Water tank
2	Cover for water tank
3	Rotary selector for grinder setting
4	On/off button
5	Aroma lid
6	Bean container
7	Control panel
8	Milk frother holder
9	Brewing unit
10	Rating plate
11	Milk frother
12	Outlet system
13	Brewing chamber door
14	Drip tray
15	Drip pan
16	Filling state indicator, mechanical
17	Drip grate
18	Coffee dregs container

4.2 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

⏻	Switch the appliance on or off.
Espresso	Dispense espresso.
Caffe Crema	Dispense caffe crema.
Cappuccino	Dispense cappuccino.
Latte Macchiato	Dispense latte macchiato.
Milk	Froth milk.
∅ ∅ ∅	Strength → *"Adjusting the coffee strength", Page 43*
calc´n Clean	Start service programme. → *Page 48*

Display

	is lit	■ Fill the water tank ■ Water tank missing ■ Change the water filter
	■ is lit ■ is flashing	■ Empty trays ■ Close the brewing chamber door

LEDs	■ are lit ■ are pulsating ■ are flashing ■ are off	■ ready for use ■ dispensing underway ■ waiting for operation, e.g. with Calc'nClean ■ not available

5 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

Accessories	Retail	Customer service
Cleaning tablets	TZ80001A TZ80001B	00312097 00312098
Descaling tablets	TZ80002A TZ80002B	00312094 00312095
Water filter	TZ70003	00575491
Water filter pack of 3	TZ70033A	-
Microfibre cloth	-	00460770
Care set	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106

6 Before using for the first time

Prepare the appliance for use.

6.1 Preparing and cleaning the appliance

Remove the protective foils and clean the appliance and individual parts. Follow the illustrated instructions at the beginning of this manual.

ATTENTION!
Unsuitable beans can block up the grinder.

- ▸ Only use pure, roasted bean mixes that are suitable for use in fully automatic coffee or espresso machines.
- ▸ Do not use glazed coffee beans.
- ▸ Do not use caramelised coffee beans.
- ▸ Do not use coffee beans that have been treated with additives containing sugar.
- ▸ Do not add ground coffee.

→ *Fig.* **3** - **10**

Note: Fill the water tank each day with fresh, cold, non-carbonated water.

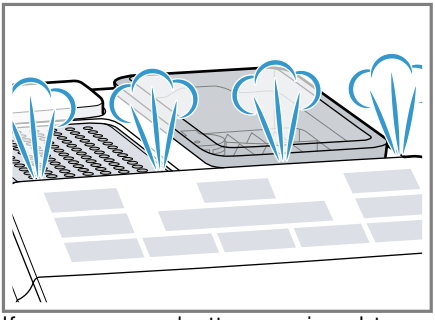
Tip: To keep the coffee beans at their best, store them in a sealed container in a cool place.
You can keep the coffee beans in the bean container for several days without them losing their aroma.

6.2 General information

Please bear this information in mind so that you can get the best out of your appliance.

Notes

- The appliance has been programmed at the factory with standard settings for optimum operation.
- The grinder has been factory-set for optimum operation. If coffee is only dispensed drop by drop or is too thin and with too little crema, you can adjust the grinding level when the grinder is running.
  → *"Adjusting the grinding level", Page 44*
- During operation water droplets may form at the ventilation slits.
- If you do not perform any actions on the appliance for a certain period, it will switch off automatically. You can change the duration in the basic settings.
- For technical reasons steam can escape from the appliance.



- If you press a button, a signal tone sounds. You can deactivate the signal tone in the basic settings.
  → *"Switching the signal tone on or off", Page 45*

Tip: Check and set the water hardness before using your appliance.
→ *"Setting the water hardness", Page 45*

Note

The first beverage will not yet have its full aroma if:

- You are using the appliance for the first time.
- You have run a service programme.
- You have not used the appliance for a long time.

Do not drink the beverage.

Tip: You will get a stable, fine-pored crema after you have started up your appliance and dispensed a few cups.

6.3 Water filter[1]

You can use a water filter to minimise limescale deposits and reduce impurities in the water.

Inserting or replacing a water filter

If you have to change the inserted water filter, flashes.

ATTENTION!

Possible damage to the appliance due to limescale build-up.

- ▸ Change the water filter in good time.
- ▸ Change the water filter after 2 months at the latest.

Requirement: The appliance is switched on.

1. Press and hold buttons and calc´n Clean simultaneously for at least 3 seconds.
2. Press the Espresso button.

✔ The water hardness menu is activated.

[1] Depending on the appliance specifications

3. Press ⌀ ⌀ ⌀ button until ⌀ ⌀ ⌀ lights up.
4. Immerse the water filter in a glass of water with the opening facing up and press the sides together lightly until no more air bubbles rise to the surface.
   → *Fig.* **7**
5. Set the water hardness on the aroma ring of the water filter.
   – Press the water filter firmly into the empty water tank.
   → *Fig.* **8**
   You can find out the water hardness from your local water supplier.
6. Fill the water tank with water up to the max mark.
7. Insert water tank into the appliance.
8. Place a container with a capacity of at least 1.0 l under the outlet.
9. Press the Espresso button to save the setting and start rinsing.

✔ Water will now flow through the filter.

10. Press the calc´n Clean button to exit the menu.
11. Empty the container.

✔ The appliance is ready to use.

Removing the water filter

You can also operate your appliance without a water filter.

1. Remove the water filter.
2. Set the water hardness.
   → *"Basic settings", Page 45*

Tips

- You should also change your water filter for reasons of hygiene.
- With a water filter you need to descale your appliance less frequently.
- If you use a water filter, your coffee will be more flavoursome.
- The water filter can be purchased from retailers or customer service.
  → *"Accessories", Page 40*

7 Basic operation

7.1 Switching the appliance on or off

▸ Press ⏻.

When the appliance is switched on or off, it will rinse itself automatically. When switched off, the appliance will emit steam into the drip tray for cleaning. The appliance will not rinse itself if the appliance is still warm when switched on or if no beverage was dispensed before it was switched off.

7.2 Dispensing beverages

Find out how to prepare a drink of your choice.

⚠ WARNING
Risk of scalding!
Freshly prepared drinks are very hot.

- ▸ Leave drinks to cool down if necessary.
- ▸ Do not let escaping liquids or steam come into contact with your skin.

7.3 Dispensing a coffee drink made from fresh beans

1. Place a cup under the outlet system.
2. To set the coffee strength, press the ⌀ ⌀ ⌀ button repeatedly.
3. Press button Espresso or Caffe Crema.

✔ The coffee is brewed and then dispensed into the cup.

Tip: To stop the current dispensing step early, press the Espresso or Caffe Crema button.

7.4 Dispensing drinks with milk

You can make coffee drinks with milk or froth up milk.

⚠ WARNING
Risk of burns!
The milk frother gets very hot.
- ▸ Let the milk frother cool down before you touch it.

ATTENTION!
Milk residues can dry on surfaces and are difficult to remove.
- ▸ Clean the milk frother after each use.

Tips
- You can also use plant-based alternatives to milk, e.g. soya milk.
- The quality of the milk froth depends on the type of milk or plant-based alternative used.

7.5 Dispensing a coffee drink with milk

You can choose between cappuccino and latte macchiato.
1. Fill a large cup or a large glass with approx. 100 ml milk for cappuccino or approx. 150 ml milk for latte macchiato.
2. Place the cup or glass under the outlet system.
3. Slide the outlet system and milk frother right down.
4. To set the coffee strength, press the Ø Ø Ø button repeatedly.
5. Press button Cappuccino or Latte Macchiato.

✔ The milk is first frothed up in the cup or glass. The coffee is then brewed and dispensed into the cup or the glass.

Tip: To stop the current dispensing step early, press the Cappuccino or Latte Macchiato button.

7.6 Frothing up milk

1. Fill a large cup or a large glass with approx. 100 ml milk.
2. Place the cup or glass under the outlet system.
3. Slide the outlet system and milk frother right down.
4. Press the Milk button.

✔ The milk is frothed up.

Note: To stop the dispensing process early, press the Milk button.

7.7 Drink settings

Prepare a drink according to your taste.

Adjusting the coffee strength

Before making a drink, you can adjust the coffee strength.
- ▸ To set the coffee strength, press the Ø Ø Ø button repeatedly.

Ø Ø Ø	Mild
Ø Ø Ø	Normal
Ø Ø Ø	Strong

Note: The coffee strength selected is then active for all drinks made with coffee.

Adjusting the filling level

You can adjust the filling level of your drinks.
1. Place a cup under the outlet system.

2. Press and hold button Espresso or Caffe Crema for 3 seconds.
✔ Dispensing takes place, with the button selected flashing.
3. Once the required filling level is reached, press the button selected to stop.

Notes
- The new filling level is only apparent when the next drink is dispensed.
- You can set the filling level between 25-60 ml for espresso or 80-200 ml for caffe crema.
- The appliance always brews a minimum quantity of approx. 25 ml for espresso and approx. 80 ml for caffe crema.

Tip: You can change the settings at any time.
→ *"Basic settings", Page 45*

Adjusting the frothing time

You can adjust the frothing time of your drinks.
1. Fill a large cup or a large glass with approx. 100 ml milk for cappuccino or approx. 150 ml milk for latte macchiato.
2. Place the cup or glass under the outlet system.
3. Slide the outlet system and milk frother right down.
4. Press and hold button Cappuccino, Latte Macchiato or Milk for 3 seconds.
✔ The milk is frothed up, and the button selected flashes.
5. Once the required frothing time is reached, press the button selected to stop.

Notes
- You can set a limited time depending on the drink.
- Setting the frothing time has no impact on the filling level.

Tip: You can change the settings at any time.
→ *"Basic settings", Page 45*

8 Grinder

Your appliance has an adjustable grinder, which you can use to customise the grinding level of your coffee beans.

8.1 Adjusting the grinding level

Set the desired grinding level while the coffee beans are being ground.

⚠ WARNING
Risk of injury!
The grinder rotates.
▸ Never reach into the grinder.

ATTENTION!
Risk of damage to the grinder. The grinder may be damaged if the grinding level is not set properly.
▸ Only set the grinding level when the grinder is running.

▸ Select the grinding level using the rotary selector step by step.

Grinding level	Setting
Fine grinding level for lightly roasted beans	Turn rotary selector anticlockwise. 
Coarse grinding level for dark-roasted beans	Turn rotary selector clockwise. 

The grinding level setting only takes effect after the second cup.

Tip: If the coffee is only dispensed drop by drop, set a coarser grinding level.
If the coffee is too thin with too little crema, set a finer grinding level.

9 Basic settings

You can configure the basic settings for your appliance to meet your needs and call up additional functions.

9.1 Selecting automatic switch-off

Your appliance switches off automatically after the last button is pressed. You can set the time period to between 15 minutes and 4 hours.

1. Press and hold buttons ⌀ ⌀ ⌀ and calc´n Clean simultaneously for at least 3 seconds.
2. Press the Caffe Crema button.

✔ The automatic switch-off menu will be activated.

3. To set the required time period, press the ⌀ ⌀ ⌀ button.

   The following settings are possible:
   – ⌀ ⌀ ⌀ 15 min
   – ⌀ ⌀ ⌀ 30 min[1]
   – ⌀ ⌀ ⌀ 1 h
   – ⌀ ⌀ ⌀ 2 h
   – ⌀ ⌀ ⌀ 4 h
4. Press the Caffe Crema button to save the settings.
5. Press the calc´n Clean button to exit the menu.

9.2 Switching the signal tone on or off

If you press a button, a signal tone sounds. You can switch the signal tone on or off.

1. Press and hold buttons ⌀ ⌀ ⌀ and calc´n Clean simultaneously for at least 3 seconds.
2. Press the Cappuccino button.

✔ The signal tone menu is activated.

3. To switch the signal tone on or off, press ⌀ ⌀ ⌀.

   The following settings are possible:
   – ⌀ ⌀ ⌀ On[1]
   – ⌀ ⌀ ⌀ Off
4. Press the Cappuccino button to save the settings.
5. Press the calc´n Clean button to exit the menu.

9.3 Setting the water hardness

It is important to set the water hardness correctly so that your appliance indicates in good time that you have to descale it. You can find out the water hardness from your local water supplier.

1. Press and hold buttons ⌀ ⌀ ⌀ and calc´n Clean simultaneously for at least 3 seconds.
2. Press the Espresso button.

✔ The water hardness menu is activated.

3. To set the water hardness, press the ⌀ ⌀ ⌀ button.

   The following settings are possible:
   – ⌀ ⌀ ⌀ water hardness 1
   – ⌀ ⌀ ⌀ water hardness 2
   – ⌀ ⌀ ⌀ water hardness 3
   – ⌀ ⌀ ⌀ water hardness 4[1]

[1] Factory setting

– water filter[1]

4. Press the Espresso button to save the settings.
5. Press the calc´n Clean button to exit the menu.

Note: If a water softening system is installed in your house, you can select .

9.4 Resetting the appliance to the factory settings

You can reset your appliance to the factory settings. This will erase your own settings.

1. Press and hold buttons and calc´n Clean simultaneously for at least 3 seconds.
2. Press the Latte Macchiato button.

✔ The appliance rinses and the factory settings are reactivated.

10 Cleaning and servicing

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully.

10.1 Dishwasher-safe components

Here you can find an overview of the components you can clean in the dishwasher.

ATTENTION!
Some components are sensitive to heat and may be damaged if they are cleaned in a dishwasher.

- ▸ Follow the operating instructions of the dishwasher.
- ▸ Only clean dishwasher-safe components in the dishwasher.
- ▸ Only use programmes that do not heat the components above 60 °C.

Suitable:	Not suitable:
■ Drip plate	■ Water tank
■ Drip grate	■ Water tank lid
■ Coffee dregs container	■ Aroma lid
■ Mechanical fill level indicator	■ Brewing unit
■ Milk frother	■ Drip tray

10.2 Cleaning agent

Only use suitable cleaning agents.

ATTENTION!
Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

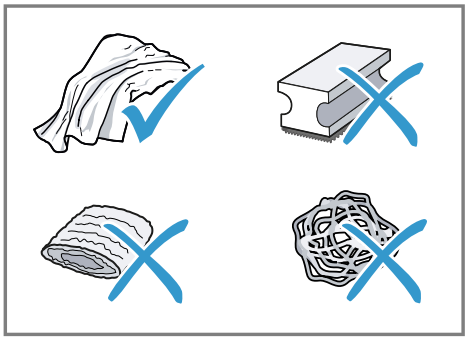
- ▸ Do not use harsh or abrasive detergents.

[1] If used

- Do not use cleaning agents containing alcohol or spirits.
- Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.

Unsuitable cleaning and descaling agents may damage the appliance.

- Do not use pure citric acid, vinegar or any vinegar-based agents to descale the appliance.
- Do not use descaling agent with phosphoric acid.
- Only use cleaning tablets and descaling tablets that have been specially developed for the appliance.
  → *"Accessories", Page 40*



Tips

- Wash new sponge cloths thoroughly to remove any salt adhering to them. Salt can cause rust film to develop on stainless steel surfaces.
- Always remove any residues of limescale, coffee, milk and cleaning/descaling solutions immediately to prevent corrosion.

10.3 Cleaning the appliance

⚠ WARNING
Risk of electric shock!
An ingress of moisture can cause an electric shock.

- Never immerse the appliance or the power cord in water.
- Liquids must not be spilled on the appliance plug connection.
- Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING
Risk of burns!
Some parts of the appliance become very hot.

- Never touch hot appliance parts.
- Allow hot appliance parts to cool down before touching.

1. Disconnect the appliance from the mains power supply.
2. Clean the housing, the high-gloss surfaces and the control panel with a microfibre cloth.
3. Clean the outlet system with a soft, damp cloth after beverages have been dispensed.
4. Rinse the water tank with fresh, clean water.
5. If the appliance has not been used for a long time, e.g. after a holiday, clean the entire appliance, including moving parts such as the brewing unit or water tank.

Note: The appliance will rinse itself automatically if you switch it on when it is cold or switch it off after it has dispensed coffee. The system is therefore self-cleaning.

10.4 Cleaning the drip tray and coffee dregs container

Clean and empty the drip tray and coffee dregs container every day to prevent deposits. Follow the illustrated instructions at the beginning of this manual.
→ *Fig.* **11** - **15**

10.5 Cleaning the milk frother

Clean the milk frother after each use to remove residues and ensure its proper function.

⚠ **WARNING**
Risk of burns!
The milk frother gets very hot.
- ▸ Let the milk frother cool down before you touch it.

1. Fill a glass half-full with water and place under the outlet system.
2. Push the milk frother right down.
3. Press the Milk button.
- ✔ Milk system is cleaned.
4. Push the milk frother right up and allow it to cool down.
5. Remove the milk frother and clean it thoroughly.
6. Attach the milk frother again.

Note: To stop the process early, press the Milk button.

Tip: You can clean the milk frother in the dishwasher. After rinsing, remove the detergent residues thoroughly from the milk frother.

10.6 Cleaning the brewing unit

In addition to automatic rinsing, also remove and clean the brewing unit regularly. Follow the illustrated instructions at the beginning of the manual.

⚠ **WARNING**
Risk of burns!
Some parts of the appliance become very hot.
- ▸ Never touch hot appliance parts.
- ▸ Allow hot appliance parts to cool down before touching.

ATTENTION!
The brewing unit may be damaged by improper cleaning.
- ▸ Do not use washing-up liquid.
- ▸ Do not use cleaning agents containing vinegar or acids.
- ▸ Do not clean in the dishwasher.

→ *Fig.* **16** - **25**
Note: The door can only be closed if the brewing unit and drip tray are inserted correctly.

10.7 Service programmes

The calc´n Clean button lights up depending on the water hardness and use of your appliance. Use the programme to descale and clean your appliance.

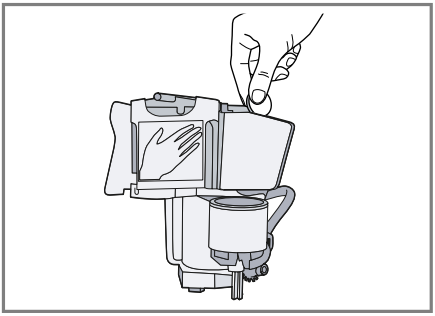
ATTENTION!
Improper cleaning and descaling or a delay in doing so may damage the appliance.
- ▸ Perform Calc'nClean according to the instructions immediately.
- ▸ Only put cleaning tablets in the duct of the brewing unit.
- ▸ Do not put descaling tablets or other products in the duct of the brewing unit.

Tip: Before you start the service programme, remove, clean and re-insert the brewing unit. Clean the milk frother.

Start Calc'nClean

The process takes approx. 40 minutes.
1. Press and hold the calc´n Clean button for at least 5 seconds.
- ✔ LED lights up.
2. Open the door.
3. Remove and empty the drip tray and coffee dregs container.

4. Remove and clean the brewing unit.
5. Put a cleaning tablet into the duct of the brewing unit and re-insert the brewing unit.



6. Insert the drip tray and coffee dregs container again and close the door.
✔ LED lights up.
7. If there is a water filter, remove it.
8. Fill the empty water tank with lukewarm water up to the 0.5 l mark and dissolve one Siemens descaling tablet in it.
9. Re-insert the water tank and place a container with approx. 1 l capacity under the outlet system.
10. When calc´n Clean flashes, press the calc´n Clean button.
✔ The programme starts, cleans and descales the appliance.
✔ calc´n Clean pulses.
✔ The process takes approximately 20 minutes minutes.
✔ LED lights up.
11. Empty the container and open the door.
12. Empty the drip tray and re-insert.
13. Close the door and place the container under the outlet system again.
✔ LED lights up.
14. Clean the water tank.
If you have removed the water filter, re-insert the water filter.
15. Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated water up to the max mark.
16. When calc´n Clean flashes, press the calc´n Clean button.
✔ The programme starts, cleans and rinses the appliance.
✔ calc´n Clean pulses.
✔ LED lights up.
17. Remove and empty the drip tray and coffee dregs container.
18. Clean the drip tray and the coffee dregs container and re-insert them in the appliance.
✔ The programme has ended and the appliance is ready for operation again.

Resetting a service programme

If the service programme is interrupted, e.g. by a power cut, calc´n Clean and will light up.

1. Clean the water tank.
If you have removed the water filter, re-insert the water filter.
2. Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated water up to the max mark.
3. Press the calc´n Clean button.
✔ The service programme starts and rinses the appliance. The process takes approximately 2 minutes.
4. Empty the drip tray, clean it and re-insert.
5. Close the door.
✔ The programme has ended and the appliance is ready for operation again.

11 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

⚠ WARNING
Risk of electric shock!
Incorrect repairs are dangerous.
- ▸ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▸ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▸ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Fault	Cause and troubleshooting
Appliance no longer responds.	Appliance has a fault. **1.** Pull out the mains plug and wait 60 seconds. **2.** Re-insert the mains plug.
Appliance only dispenses water, not coffee.	Empty bean container is not detected by the appliance. ▸ Pour in coffee beans.
	Beans are too oily and are not falling into the grinder. ▸ Gently tap the bean container. ▸ Change the coffee variety. ▸ Do not use oily beans. ▸ Clean the empty bean container with a damp cloth.
	Brewing unit is not inserted properly. ▸ Slide the brewing unit right back.
Coffee or milk froth quality varies widely.	Build-up of limescale in the appliance. ▸ Descale the appliance.
Coffee is not dispensed or has slowed to a trickle.	Grinding level is set too fine. ▸ Set a coarser grinding level. → *"Adjusting the grinding level", Page 44*
Set quantity is not reached.	Heavy build-up of limescale in the appliance. ▸ Descale the appliance.
	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter.
	Appliance is soiled.

Fault	Cause and troubleshooting
Coffee is not dispensed or has slowed to a trickle. Set quantity is not reached.	▸ Clean the brewing unit. ▸ Descale and clean the appliance.
	Residues of limescale remover are blocking the water tank. **1.** Remove the water tank. **2.** Clean the water tank thoroughly.
	Coffee strength is set too high. ▸ Reduce the coffee strength.
Milk or milk-based drinks are too hot. Milk froth is too thin, and there is a loud suction noise.	There is too little milk in the glass or cup. **1.** Use more milk. **2.** Change the frothing time.
Milk or milk-based drinks are too cold.	There is too much milk in the glass or cup. **1.** Use less milk. **2.** Change the frothing time.
	Milk in the glass or cup is too cold. ▸ Use lukewarm milk.
Coffee has no crema.	Type of coffee is not optimal. ▸ Use a coffee variety with a higher proportion of Robusta beans. ▸ Use beans with a darker roast.
	Beans are no longer fresh. ▸ Use fresh beans.
	Grinding level is not appropriate for coffee beans. ▸ Adjust the grinder to a finer setting. → *"Adjusting the grinding level", Page 44*
Coffee is too acidic.	Grinding level is set too coarse. ▸ Adjust the grinder to a finer setting. → *"Adjusting the grinding level", Page 44*
	Type of coffee is not optimal. ▸ Use a coffee variety with a higher proportion of Robusta beans. ▸ Use beans with a darker roast.
Coffee is too bitter.	Grinding level is set too fine. ▸ Set a coarser grinding level. → *"Adjusting the grinding level", Page 44*
	Type of coffee is not optimal. ▸ Change the coffee variety.

Fault	Cause and troubleshooting
Coffee tastes burnt.	Grinding level is set too fine. ▸ Set a coarser grinding level. → *"Adjusting the grinding level", Page 44*
	Type of coffee is not optimal. ▸ Change the coffee variety.
Milk froth quality varies widely.	Milk froth quality depends on the type of milk or plant-based alternative used. ▸ Optimise the result through the selection of the milk or vegetable-based drink type.
Appliance is not dispensing milk froth.	Heavy build-up of limescale in the appliance. ▸ Descale the appliance.
	Milk frother is soiled. ▸ Clean the milk frother in the dishwasher.
	Milk frother is not inserted in the milk. **1.** Use more milk. **2.** Check whether the milk frother is inserted in the milk. **3.** Slide the outlet system down completely.
Appliance is not dispensing drinks.	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter. ▸ Firmly press the water filter straight down into the tank connection.
	Residues of limescale remover are blocking the water tank. **1.** Remove the water tank. **2.** Clean the water tank thoroughly.
There is dripping water on the inner floor of the appliance.	Drip tray was removed too soon. ▸ Wait a few seconds after the last drink was dispensed before removing the drip tray.
Brewing unit cannot be removed.	Locking device cannot be released, brewing unit is jammed. ▸ Switch the appliance off and back on after 3 minutes.
Grinder won't start.	Appliance is too hot. **1.** Disconnect the appliance from the mains. **2.** Wait 1 hour so the appliance can cool down.
LED lit up despite water tank being full.	Water tank is missing or wrongly inserted. ▸ Insert the water tank correctly.

Fault	Cause and troubleshooting
LED lit up despite water tank being full.	Carbonated water is in the water tank. ▸ Fill the water tank with fresh tap water.
	Float is stuck in the water tank. **1.** Remove the water tank. **2.** Clean the water tank thoroughly.
	New water filter was not rinsed as per instructions. **1.** Rinse the water filter according to the instructions. **2.** Place the water filter into operation.
	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter.
	Water filter is old. ▸ Insert a new water filter.
	Limescale deposits in the water tank are blocking the system. **1.** Clean the water tank thoroughly. **2.** Start the Calc'nClean service programme.
All LEDs flashing.	There are problems with the power supply. ▸ Only operate the appliance at 220 - 240 V.
calc´n Clean LED appears very frequently.	Decalcified water still contains small amounts of lime. **1.** Insert a new water filter. **2.** Set the corresponding water hardness.
	Incorrect or too little descaling agent used. ▸ When descaling, only use suitable tablets.
Appliance cannot be operated. LEDs light up or flash.	Appliance is in demo mode. **1.** To deactivate demo mode, press and hold the ⏻ button for at least 5 seconds. **2.** Remove the water tank. **3.** Fill the water tank with fresh water. **4.** Re-insert the water tank.
LED flashes.	Door is not properly closed. ▸ Press the door firmly shut.
	Appliance is too hot. **1.** Disconnect the appliance from the mains. **2.** Wait 1 hour so the appliance can cool down.

Fault	Cause and troubleshooting
LED lights up despite empty drip tray.	Appliance is switched off and does not detect emptying. **1.** Switch the appliance on, and remove the drip tray. **2.** Re-insert the drip tray.
LED flashes and all beverage LEDs flashing.	Water tank is missing or wrongly inserted. ▸ Insert the water tank correctly.
	Pipe system in the appliance is dry. ▸ Insert the water tank correctly. ▸ Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated water.
	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter.
LEDs , and calc´n Clean flashing.	Ambient temperature is too cold. ▸ Operate the appliance at temperatures over 5 °C.
LEDs and flashing.	Brewing unit is heavily soiled or cannot be removed. ▸ Restart the appliance. ▸ Clean the brewing unit.
LEDs flashing.	Appliance has a fault. ▸ Restart the appliance.
calc´n Clean and light up.	Descaling process has been interrupted. ▸ Proceed as described in section → *"Resetting a service programme", Page 49*.

12 Transportation, storage and disposal

12.1 Activating frost protection

Protect your appliance from frost during transport and storage.

ATTENTION!
Residues of liquid in the appliance may damage it during transport or storage.

- ▸ Empty the pipe system before transport or storage.

Requirements

- The appliance is ready to use.
- The water tank has been filled.

1. Place a large container under the outlet system and push the milk frother down.
2. Press and hold the Milk button for at least 5 seconds.

✔ The LED in the button flashes, and the appliance heats up.

3. When steam escapes from the milk frother, remove the water tank.
4. Let the steam out of the appliance and wait until the LED flashes and all of the beverage LEDs flash.
5. Use ⏻ to switch the appliance off.
6. Empty the water tank and the drip tray and thoroughly clean the appliance.
7. Disconnect the appliance from the mains power supply.

   You can now transport or store the appliance.

Note: The brewing unit is now secured and you cannot remove it.

12.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be reused by recycling.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner.

   Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

13 Customer Service

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign Order can be obtained from Customer Service for a period of at least 7 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Note: Under the terms of the manufacturer's warranty the use of Customer Service is free of charge.

Detailed information on the warranty period and terms of warranty in your country is available from our after-sales service, your retailer or on our website.
If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.) and the production number (FD) of your appliance.
The contact details for Customer Service can be found in the enclosed Customer Service directory or on our website.

13.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD)

You can find the product number (E-Nr.) and the production number (FD) on the appliance's rating plate.
Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

14 Technical specifications

Voltage	220–240 V ~
Frequency	50 / 60 Hz
Connection rating	1300 W
Maximum static pump pressure	15 bar
Maximum capacity of water tank (without filter)	1,3 l
Maximum capacity of bean container	≈250 g
Length of the power cable	100 cm
Appliance height	38,3 cm
Appliance width	25,1 cm
Appliance depth	43,3 cm
Weight, empty	≈8-9 kg
Type of grinder	Ceramic/ steel